

(仮訳)

セネガル・フェンシング連盟

ダカール、2026年3月5日

件名：コーチ派遣に対する謝意表明

拝啓、

約20日間に亘り、フェンシング・コーチを当連盟に派遣して頂き心より感謝申し上げます。

石井佑佳梨コーチの存在と取組は我々チームの練習計画を大いなる成功に導きました。石井コーチのプロフェッショナリズム、教育手法、そしてフェンシングに対する情熱は参加者全員から高く評価され、参加者は厳しくもやる気が出るプログラムをこなし上達することが出来ました。

石井コーチがすぐに当団体に溶け込んだことに多大な感銘を受けましたが、これですりや組織のメンバーとの業務や直接的なコミュニケーションを円滑に進めて頂きました。

セネガルで開催されたミニム・カデ・ジュニア・アフリカ選手権大会においても若い選手達に帯同してくれたことに感謝しています。

スポーツ面だけでなく、石井コーチからは、尊重、規律、チーム・スピリットといった重要な価値観を教えられ、この協働活動のプラスの効果を高めました。

セネガル連盟として、日本協会からの信頼とご支援に心より感謝申し上げますと共に、近い将来また新たなパートナーシップを実現できることを願っております。

敬具

日本フェンシング協会会長・千田健一氏様

セネガル・フェンシング連盟事務局長・ママドゥ・シー



FEDERATION SENEGALAISE D'ESCRIME

FSE/PDTE/SG/N°113-2026

LE SECRETAIRE GENERAL

Dakar, le 05 Mars 2026

Objet : Remerciements pour la mise à disposition d'une Technicienne

Monsieur le Président,

Par la présente, nous tenons à vous adresser nos sincères remerciements pour la mise à disposition de la technicienne d'escrime au profit de notre structure pendant une vingtaine de jours.

La présence et l'engagement de **Madame ISHII YUKARI** ont grandement contribué à la réussite de nos séances d'entraînement. Son professionnalisme, sa pédagogie et sa passion pour l'escrime ont été particulièrement appréciés par l'ensemble des participants, qui ont pu progresser dans un cadre à la fois rigoureux et motivant.

Son intégration rapide aussi nous a beaucoup émerveillée et cela à faciliter son travail et sa communication directe avec les athlètes et les membres notre structure.

Nous avons beaucoup apprécié sa présence à côté de nos jeunes athlètes lors des championnats d'Afrique minime, cadet et junior qui se sont déroulés au Sénégal.

Au-delà de l'aspect sportif, son intervention a permis de transmettre des valeurs essentielles telles que le respect, la discipline et l'esprit d'équipe, renforçant ainsi l'impact positif de cette collaboration.

Nous vous remercions vivement pour votre confiance et votre soutien, et espérons pouvoir renouveler ce partenariat dans un avenir très proche.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de nos salutations distinguées.

A

Monsieur Kenichi CHIDA

Président Fédération Japonaise d'Escrime

Mamadou SY



FEDERATION SENEGALAISE D'ESCRIME

STADE LEOPOLD SEDAR SENGHOR / 11122 Dakar – Sénégal

Tél : +221 338 27 76 67, Mobile : +221 575 28 80, Email : fsescrimesenegal2018@gmail.com